

455412-2026 - Javni razpis

Nemčija – Trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo – Rahmenvertrag Lieferung Thermorollen Berliner Bäder-Betriebe

OJ S 125/2026 02/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Berliner Bäder-Betriebe AöR

E-naslov: vergaben@berlinerbaeder.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Rekreativna, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Rahmenvertrag Lieferung Thermorollen Berliner Bäder-Betriebe

Opis: Lieferung und bedarfsgerechte Verteilung von Thermorollen an verschiedene Badstandorte der Berliner Bäder-Betriebe im Stadtgebiet Berlin.

Identifikator postopka: 6a52402e-580f-413a-85d5-e621e43cd8e6

Notranji identifikator: BBB-2026-0047

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 30192300 Trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Sachsendamm 61

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10829

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Etwaige Rückfragen oder der Wunsch nach zusätzlichen Auskünften während des Angebotsphase sind bis zum 15.07.2026, 12:00 Uhr über die Vergabeplattform der Vergabekooperation Berlin an den Auftraggeber zu richten. Eine mündliche beziehungsweise fernmündliche Kontaktaufnahme ist gem. § 9 Abs. 2 VgV nicht zulässig und wird nicht beantwortet. Übermittlung von Teilnahmeanträgen und Angeboten: Vollständige Angebote sind in Textform nach § 126b BGB an die Vergabeplattform der Vergabekooperation Berlin zu übermitteln. Auf anderem Wege eingereichte Angebote werden von der Wertung ausgeschlossen.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

Čezmejni zakon, ki se uporablja: keine

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Korupcija: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Sodelovanje v hudodelski združbi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Pranje denarja ali financiranje terorizma: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Goljufije: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Plačilna nesposobnost: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Huda kršitev poklicnih pravil: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Rahmenvertrag Lieferung Thermorollen Berliner Bäder-Betriebe

Opis: Lieferung und bedarfsgerechte Verteilung von Thermorollen an verschiedene Badstandorte der Berliner Bäder-Betriebe im Stadtgebiet Berlin. für den Zeitraum 01.10.2026-30.09.2027. Die Vertragslaufzeit kann durch die BBB optional um 3 x 12 Monate verlängert werden.

Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 30192300 Trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo

Možnosti:

Opis možnosti: Der Auftraggeber kann den Leistungszeitraum optional dreimal um jeweils 12 Monate verlängern.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Sachsendamm 61

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10829

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/10/2026

Datum zaključka trajanja: 30/09/2027

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 3

5.1.5. Vrednost

Najvišja vrednost okvirnega sporazuma: 600 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Gre za ponovljeno javno naročilo

Opis: Bei Ziehung aller Verlängerungsoptionen, erfolgt voraussichtlich Anfang 2030 eine erneute Bekanntmachung.

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Ukrepi za upravljanje z okoljem

Opis merila za izbor: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die der Bieter beziehungsweise das jeweilige Mitglied der Bietergemeinschaft während der Auftragsausführung anwendet.

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Erklärung, aus der ersichtlich wird, welche Maßnahmen der Bieter beziehungsweise das jeweilige Mitglied der Bietergemeinschaft zur Qualitätssicherung anwendet. Insbesondere ist durch den Bieter das Verfahren zur Warenein- und Ausgangskontrolle zu beschreiben.

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: Geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist erbrachten wesentlichen Leistungen mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitraums sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers. Mindestanforderungen: Es wird der Nachweis von Erfahrungen im Bereich der hier zu vergebenden Leistungen durch Angabe von mindestens drei, in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist im Wesentlichen ausgeführten,

Referenzaufträgen gefordert. Diese Referenzaufträge müssen nach Art, Umfang, Auftragsvolumen und Schwierigkeit mit den unter Ziffer 3.2 der Bewerbungsbedingungen sowie mit den im Leistungsverzeichnis dargestellten Merkmalen mit der hier zu vergebenden Leistung vergleichbar sein.

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: Angabe, welche Teile des Auftrags der Wirtschaftsteilnehmer als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt, sofern bereits eine derartige Aussage möglich ist.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung Mindestanforderung: Die Deckungssumme der Berufsbeziehungsweise Betriebshaftpflichtversicherung muss je Schadenfall für Sach-, Personen und Vermögensschäden 1.000.000 Euro betragen

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Erklärung über den Gesamtumsatz für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Angebotsfrist (2023, 2024, 2025) Mindestanforderung: Bezogen auf den Gesamtumsatz wird ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre von 600.000 Euro gefordert.

Merilo: Specifični povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Angebotsfrist (2023, 2024, 2025) Mindestanforderung: Hinsichtlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags wird ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre von 300.000 Euro gefordert.

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist, der nicht älter als drei Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist sein darf. Sofern der Bieter, das Mitglied einer Bietergemeinschaft oder Dritte (im Falle einer Eignungsleihe) nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise. Details siehe Bewerbungsbedingungen Ziffer 11.1

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Produktqualität Musterrolle

Opis: gemäß Bewerbungsbedingungen Ziffer 13.4 und 14.2

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 30

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Gesamtangebotspreis gemäß Leistungsverzeichnis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 70

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://vergabeplattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19dcf471e57-675f54cb5f219c04>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://vergabeplattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19dcf471e57-675f54cb5f219c04>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://vergabeplattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19dcf471e57-675f54cb5f219c04>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 24/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 43 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Ein Anspruch der Bieter auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 24/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Dodatne informacije: entfällt - ohne Bieter

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: entsprechend Vergabeunterlagen

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 1

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Berlin

Informacije o rokih za revizijo: Rügen wegen erkannter Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der unter Ziffer 2 genannten Kontaktstelle innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu erheben (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB. Ergänzend wird auf § 160 Abs. 3

S. 1 Nr. 4 GWB hingewiesen. Hiernach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers vergangen sind, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Berliner Bäder-Betriebe AöR

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Berliner Bäder-Betriebe AöR

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Berliner Bäder-Betriebe AöR

Registrska številka: DE176635369

Poštni naslov: Sachsendamm 61

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10829

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

E-naslov: vergaben@berlinerbaeder.de

Tel.: +49 3078732712

Spletni naslov: https://vergabepattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19dcf471e57-675f54cb5f219c04

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrska številka: 11-1300000V00-74

Poštni naslov: Martin-Luther-Straße 105

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10825

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@senweb.berlin.de

Tel.: +49 3090138316

Faks: +49 3090137613

Spletni naslov: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

858905f0-dc98-4ae1-950b-82ea55222c16-01

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek objavitelja

Opis

:

Die Frist zur Einreichung von Angeboten wird bis zum 24.07.2026,12:00 Uhr verlängert. Die Produktspezifikation im Leistungsverzeichnis wurde angepasst.

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: ORG-7001

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: LOT-0000

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 3cb2013c-c5dd-4102-97b5-d7247f60481c - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 01/07/2026 14:24:51 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 455412-2026

Številka izdaje UL S: 125/2026

Datum objave: 02/07/2026